



## ENTSCHEID

im Sinne der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen

## DETERMINAZIONE

ai sensi del regolamento comunale di contabilità

Reg. Nr. 52 vom/del 06.05.2026

Am 23.09.2005 und am 30.05.2007 (Variante) legte die Firma Deco Service OHG d. Glöggel Christian & Co. ein Baugesuch für die Errichtung einer Betriebshalle mit Dienstwohnung auf der Gp. 597/7 K.G. Auer vor. Für das genannte Bauvorhaben wurden die Baugenehmigungen Nr. 37 vom 25.09.2006 und Nr. 33 vom 15.06.2007 erlassen.

Am 24.07.2006 (1. Rate) und am 07.04.2008 (2. Rate) nahm die Firma Deco Service OHG d. Glöggel Christian & Co. die Einzahlung der sekundären Erschließungsgebühren in Gesamthöhe von € 4.667,11 vor.

Am 15.04.2026 wurde um die Rückerstattung der gezahlten Erschließungsgebühren angesucht, da die Errichtung der Dienstwohnung nicht durchgeführt wurde und die genannten Baugenehmigungen inzwischen abgelaufen sind.

Es wird daher zur Kenntnis genommen, dass der Betrag von 4.667,11 € in Bezug auf die sekundären Erschließungsbeiträge nicht mehr geschuldet ist.

Der Firma Deco Service OHG d. Glöggel Christian & Co. kann daher aus den oben genannten Gründen der Betrag von € 4.667,11 zurückgezahlt werden.

Es wird in das positive fachliche Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck:  
*kNBKCHYGjdutSjGKtd8QaZzJQ4TmYGJpE4rXmV/pNqE=* vom 06.05.2026

Es wird in das positive buchhalterische Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck:  
*0kc6N6Sli8bY+uf9TFRuAT9wYEvkolmuJp9aZY6uAVo=* vom 06.05.2026

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F..

In data 23.09.2005 e in data 30.05.2007 (variante) la ditta Deco Service Snc d. Glöggel Christian & Co. ha presentato domanda di concessione edilizia per la costruzione di un capannone industriale con alloggio di servizio. Per il progetto in oggetto sono state rilasciate le concessioni edilizie n. 37 del 25.09.2006 e n. 33 del 15.06.2007.

In data 24.07.2006 (1. rata) e 07.04.2008 (2. rata) la ditta Deco Service Snc d. Glöggel Christian & Co. ha provveduto al pagamento degli oneri di urbanizzazione secondaria ammontante a € 4.667,11.

In data 15.04.2026 è stato richiesto il rimborso degli oneri di urbanizzazione versati, dal momento che l'alloggio di servizio non è stato realizzato e che le citate concessioni edilizie nel frattempo sono scadute.

Preso atto quindi che l'importo di € 4.667,11 relativo agli oneri di urbanizzazione secondaria non è più dovuto.

Alla ditta Deco Service Snc d. Glöggel Christian & Co. può essere pertanto restituito per i motivi di cui sopra l'importo versato pari a complessivi € 4.667,11.

Viene presa visione del parere tecnico favorevole con impronta digitale:  
*kNBKCHYGjdutSjGKtd8QaZzJQ4TmYGJpE4rXmV/pNqE=* di data 06.05.2026

Viene presa visione del parere contabile favorevole con impronta digitale:  
*0kc6N6Sli8bY+uf9TFRuAT9wYEvkolmuJp9aZY6uAVo=* di data 06.05.2026

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 s.m.i.

All dies vorausgeschickt, fasst die Generalsekretärin nach Einsichtnahme in den analytischen Haushaltsvoranschlag 2026 und in die Verordnung über das Rechnungswesen, folgenden

Tutto ciò premesso, la segretaria generale, visti il bilancio di previsione analitico per l'anno 2026 ed il regolamento di contabilità

### Entscheid

### determina

1. der Firma Deco Service Snc d. Glöggel Christian & Co. aus den in den Prämissen genannten Gründen den Betrag von 4.667,11 € zu erstatten, der als sekundäre Erschließungsbeiträge für die Dienstwohnung im Zusammenhang mit der Erteilung der in den Prämissen genannten Baugenehmigungen gezahlt wurde;

1. di rimborsare alla ditta Deco Service Snc d. Glöggel Christian & Co., per i motivi citati nelle premesse, l'importo di € 4.667,11, versati a titolo di oneri di urbanizzazione secondaria per l'alloggio di servizio versati per il rilascio delle concessioni edilizie di cui nelle premesse;

2. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

2. di imputare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
506	2026	01062.05.40400	10600	4.667,11 €

3. gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert. r. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

3. avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Generalsekretärin - Segretaria generale  
- Dr. Christine Dalleaste -  
Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente